

Distr.  
LIMITED  
  
A/48/L.46  
6 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Сорок восьмая сессия  
Пункт 34 повестки дня

## ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Индонезия, Йемен, Ливан, Малайзия, Сирийская Арабская Республика  
и Судан: проект резолюции

Сирийские Голаны

Генеральная Ассамблея,

обсудив пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 25 октября 1993 года 1/,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, в приложении к которой она определила как акт агрессии, в частности, "вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любую военную оккупацию, какой бы временный характер она ни носила, являющуюся результатом такого вторжения или нападения, или любую аннексию с применением силы территории другого государства или части ее" и предусмотрела, что "никакие соображения любого характера, будь то политического, экономического, военного или иного характера, не могут служить оправданием агрессии",

подтверждая основополагающий принцип недопустимости приобретения территории силой,

---

1/ A/48/522.

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 2/ к оккупированным сирийским Голанам,

отмечая, что Израиль отказался, в нарушение статьи 25 Устава Организации Объединенных Наций, признать и выполнять резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что Израиль не ушел с сирийских Голан, оккупированных с 1967 года, вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая созыв в Мадриде Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года, но сожалея о том, что после двух лет переговоров в Вашингтоне, округ Колумбия, справедливый и всеобъемлющий мир все еще не достигнут,

1. заявляет, что Израиль до сих пор не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности;

2. вновь заявляет, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на оккупированных сирийских Голанах является незаконным и, следовательно, недействительным и не имеет никакой юридической силы;

3. заявляет, что решение кнессета от 11 ноября 1981 года об аннексии оккупированных сирийских Голан представляет собой грубое нарушение резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и, следовательно, является недействительным и не имеет никакой юридической силы;

4. заявляет, что вся израильская политика и практика аннексии или направленная на аннексию арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая оккупированные сирийские Голаны, является незаконной и представляет собой нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. вновь определяет, что все меры, принятые Израилем для реализации его решений относительно оккупированных сирийских Голан, являются незаконными и недействительными и не должны признаваться;

6. вновь подтверждает свое определение того, что все соответствующие постановления Положения, содержащегося в приложении к Гаагской конвенции IV 1907 года 3/, и Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 2/ по-прежнему применимы к сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, и призывает их участников соблюдать и обеспечивать соблюдение своих обязательств по этим документам при всех обстоятельствах;

---

2/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

3/ See Carnegie Endowment for International Peace, The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907 (New York, Oxford University Press, 1915).

7. вновь определяет, что продолжающаяся с 1967 года оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия Израилем 14 декабря 1981 года после принятия Израилем решения установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на этой территории представляют постоянную угрозу миру и безопасности в регионе;

8. вновь решительно подчеркивает свое требование о том, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое незаконное решение от 14 декабря 1981 года об установлении своих законов, юрисдикции и администрации на сирийских Голанах и свое решение от 11 ноября 1991 года, которые привели к фактической аннексии этой территории;

9. вновь требует, чтобы Израиль ушел с оккупированных сирийских Голан во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности;

10. призывает международное сообщество настоятельно предложить Израилю уйти с оккупированных сирийских Голан и других оккупированных арабских территорий в целях установления справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе;

11. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

-----